



BUSTAMANTE & BUSTAMANTE  
ESTUDIO JURIDICO

PROTOCOLIZACION

QUITO, 03 SEP 2009

Di, 2 copias

**SEÑOR NOTARIO VIGESIMO CUARTO DEL CANTÓN QUITO.-**

Verónica Ruales Díaz, mayor de edad, de profesión abogada, domiciliada en la ciudad de Quito, comparezco ante usted con la siguiente solicitud:

Se protocolice la traducción del certificado del representante de ECUADOR TIMBER GP, LLC referente a los socios de la compañía ECUADOR TIMBER LP. junto con su respectiva apostille.

De la protocolización solicitada requerimos nos proporcione 2 copias.

Notificaciones que me corresponda las recibiré en el Estudio Jurídico Bustamante y Bustamante, ubicado entre las Avenidas Patria y Amazonas, Edf. Cofiec, piso 11.

  
Verónica Ruales  
Mat. 9228 CAP



## TRADUCCIÓN

Yo, Nancy Gabriela León Hermosa, conocedora del idioma Inglés y conforme lo faculta el artículo 24 de la Ley de Modernización del Estado, publicado en el Registro Oficial No. 349 del 31 de diciembre de 1993, procedo a traducir al idioma Español en 3 (tres) fojas útiles, certificado de representante de ECUADOR TIMBER GP, LLC junto con su respectiva certificación y apostilla.

Nancy León  
C.I. 1714333224

## NOTARIA VIGESIMA CUARTA DEL CANTON QUITO

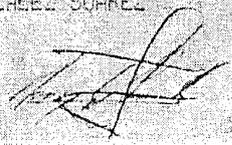
De conformidad con las atribuciones conferidas en el Artículo dieciocho de la ley Notarial, autentico la firma constante en el documento, que antecede por ser igual a la que consta en el documento de identidad que me fuera presentado del cual se deja copia en el protocolo a mi cargo y que corresponde a: LEÓN HERMOSA NANCY GABRIELA, con cédula de ciudadanía número 171433322-4, en Quito, a tres de septiembre del año dos mil nueve.-

V.M.

Dr. Sebastián Valdivieco Cuevas  
NOTARIO VIGESIMO CUARTO  
QUITO




 REPUBLICA DEL ECUADOR  
 CONSEJO NACIONAL ELECTORAL  
 CIUDADANIA 1714333224  
 LEON HERMOSA NANCY GABRIELA  
 PICHINCHA/QUITO/CHAUPICRUZ  
 14 NOVIEMBRE 1980  
 COPIA 0256 00256 F  
 PICHINCHA/QUITO  
 BONCAGEZ SUAREZ 1981




ECUATORIANA\*\*\*\*\* E594313222  
 CASADO SANTIAGO JERONIMO DE LA TORRE  
 SUPERIOR ESTUDIANTE  
 LITE ALFREDO LEON  
 WOGA NATALIA HERMOSA  
 QUITO 21/04/2008  
 21/04/2008  
 1245525



REPUBLICA DEL ECUADOR  
 CONSEJO NACIONAL ELECTORAL  
 CERTIFICADO DE VOTACION  
 ELECCIONES GENERALES 14 JUNIO 2008

145-0225 1714333224  
 NUMERO CELLA  
 LEON HERMOSA NANCY GABRIELA

PICHINCHA QUITO  
 PROVINCIA CANTON  
 CHAUPICRUZ ZONA  
 PARROQUIA

  
 PRESIDENTE DE LA JUNTA



NOTARIA VIGESIMA CUARTA DEL CANTON QUITO  
 De acuerdo con la facultad prevista en el numeral 5 del  
 Art. 18 de la Ley Notarial, doy fé que la COPIA que  
 antecede es igual al documento presentado ante mi-  
 Quito, 03 SEP 2008  
  
 DR. SEBASTIAN VALDIVIESO CUEVA  
 NOTARIO



*La Mancomunidad de Massachussets*

**William Francis Galvin**  
**Secretario de la Mancomunidad**

**APOSTILLA**

*(Convención de la Haya de 5 de octubre de 1961)*

1. País: **Estados de Unidos de América**

El presente documento público

2. ha sido firmado por **Oaka Assoon**

3. quien actúa en calidad de **Notario Publico**

4. y está revestido del sello/timbre de **el Estado de Massachussets**  
cuyo cargo expira el: 21 de Mayo de 2015

**Certificado**

5. en: Boston, Massachussets

6. al: 26 de Agosto de 2009

7. por: Secretario de la Mancomunidad

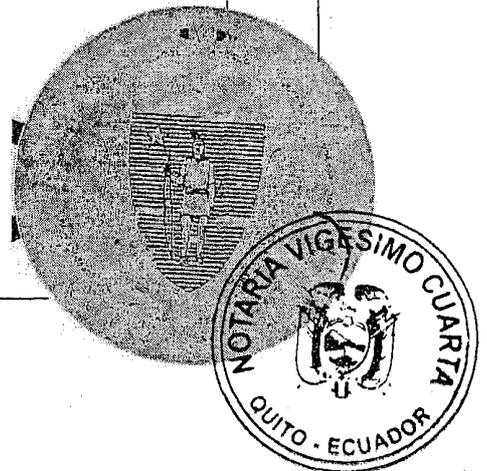
8. No.: **1402388**

9. Sello

10. Firma:

*Gran Sello de la Mancomunidad*

[FIRMA ILEGIBLE]  
**William Francis Galvin**  
**Secretario de la Mancomunidad**



MANCOMUNIDAD DE MASSACHUSSETS

SUFFOLK, ss.

Este 24 de Agosto de 2009, Yo, el suscrito notario público, certifico que el señor **Alvaro Aguirre** personalmente compareció, presentado ante mi como la persona quien firma el presente instrumento o documento adjunto y reconocido por mi que lo firmó voluntariamente como **signatario autorizado de Ecuador Timber GP, LLC.**

**[FIRMA ILEGIBLE]**  
Firma del Notario Público

[Sello]

OAKA ASSOON  
Notario Público  
MANCOMUNIDAD DE MASSACHUSSETS  
Mi Cargo expira el  
21 de Mayo de 2015



**ECUADOR TIMBER GP, LLC**

**CERTIFICADO DE REPRESENTANTE**

Yo, Alvaro Aguirre, el Secretario de Ecuador Timber GP, LLC (la "Compañía"), en calidad de socio solidario de Ecuador Timber, LP, (la "Sociedad"), firmando en tal calidad y no en mi capacidad personal, por el presente certifico que:

1. Los Socios de Ecuador Timber, LP son:

**SOCIO SOLIDARIO:**

Ecuador Timber GP, LLC, una Compañía de Responsabilidad Limitada de Delaware, ubicada en los Estados Unidos de América  
600 Avenida Atlantic  
Boston, MA 02210 EUA

**SOCIO COMANDITARIO:**

Phemus Corporation, una Compañía de Massachussets, ubicada en los Estados Unidos de América  
600 Avenida Atlantic  
Boston, MA 02210 EUA

World Forest, Inc., una Compañía de las Islas Vírgenes Británicas, ubicada en las Islas Vírgenes Británicas  
Pasea Estate PO Box 598  
Road Town Tortola  
Islas Vírgenes Británicas

FECHA: 24 de Agosto de 2009

[FIRMA ILEGIBLE]

\_\_\_\_\_  
Alvaro Aguirre  
Secretario



*The Commonwealth of Massachusetts*

William Francis Galvin  
Secretary of the Commonwealth

**APOSTILLE**

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

*This public document*

2. has been signed by: Oaka Assoon

3. acting in the capacity of: Notary Public

4. bears the seal/stamp of: the State of Massachusetts  
*whose commission expires on: May 21, 2015*

**Certified**

5. at: Boston, Massachusetts

6. the: 26 August, 2009

7. by: the Secretary of the Commonwealth

8. No.: 1402388

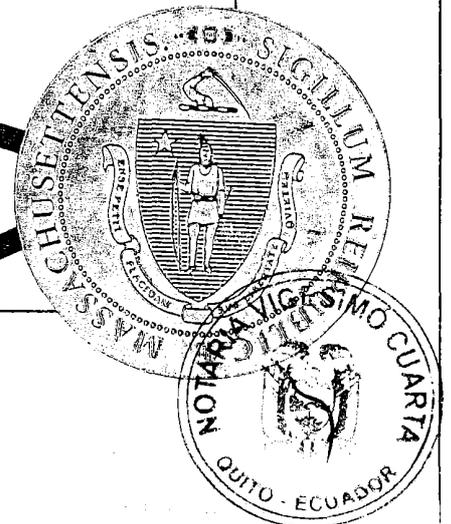
9. Seal/stamp:

*Great Seal of the Commonwealth*

10. Signature:



William Francis Galvin  
Secretary of the Commonwealth



COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS

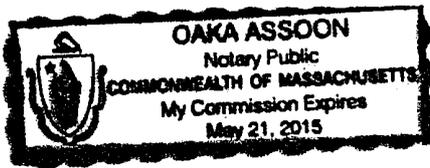
SUFFOLK, ss.

On this 24<sup>th</sup> day of August 2009, I, the undersigned notary public, personally appeared **Alvaro Aguirre**, known to me to be the person whose name is signed on the preceding or attached document and acknowledged to me that he signed it voluntarily as **authorized signatory for Ecuador Timber GP, LLC.**



Signature of Notary Public

seal



ECUADOR TIMBER GP, LLC

OFFICER'S CERTIFICATE

I, Alvaro Aguirre, the Secretary of Ecuador Timber GP, LLC (the "Company"), in its capacity as a general partner of Ecuador Timber, LP, (the "Partnership"), signing in such capacity and not in my personal capacity, hereby certify that:

1. The Partners of Ecuador Timber, LP are:

GENERAL PARTNER:

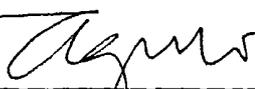
Ecuador Timber GP, LLC, a Delaware Limited Liability Company, located in the United States of America  
600 Atlantic Avenue  
Boston, MA 02210 USA

LIMITED PARTNER:

Phemus Corporation, a Massachusetts Corporation, located in the United States of America  
600 Atlantic Avenue  
Boston, MA 02210 USA

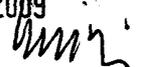
World Forest, Inc., a British Virgin Islands Corporation, located in the British Virgin Islands  
Pasea Estate PO Box 598  
Road Town Tortola  
British Virgin Islands

DATED: 24<sup>th</sup> August, 2009

  
Alvaro Aguirre  
Secretary

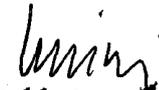
NOTARIA VIGESIMA CUARTA DEL CANTON QUITO  
De acuerdo con la facultad prevista en el numeral 5  
del Art. 18 de la Ley Notarial, doy fe que las copias  
que en 4 fojas anteceden son iguales a  
los documentos presentados ante mi.

Quito, 03 SEP 2009

  
Dr. SEBASTIAN VALDIVIESO CUEVA  
NOTARIO



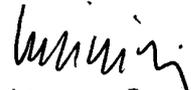
RAZON DE PROTOCOLIZACION: A petición de la Doctora Verónica Ruales Díaz, profesional con matrícula número nueve mil doscientos veintiocho, del Colegio de Abogados de Pichincha, en esta fecha y en (05) fojas útiles, incluida la petición, protocolizo en el Registro de Escrituras Públicas en la Notaría Vigésimo Cuarta del Cantón Quito a mi cargo, La Copia Certificada de traducción de certificado del representante de ECUADOR TIMBER GP, LLC, junto con su respectiva certificación y apostilla, que antecede, en Quito a, tres de septiembre del año dos mil nueve.-

  
Dr. Sebastián Valdivieso Cueva  
NOTARIO VIGESIMO CUARTO  
QUITO



V.M.

Se otorgó ante mí, el tres de septiembre del año dos mil nueve; y en fe de ello confiero esta TERCERA COPIA CERTIFICADA de la Protocolización de Certificado del Representante de ECUADOR TIMBER GP, LLC., junto con su apostille, debidamente sellada y firmada en Quito a, siete de septiembre del año dos mil nueve.- La presente copia ha sido solicitada por la Doctora Verónica Ruales.-

  
Dr. Sebastián Valdivieso Cueva  
NOTARIO VIGESIMO CUARTO  
QUITO



V.M.